

# AI 映像翻訳 サービス

字幕

吹替

ナレーション

最新AI技術とプロ翻訳者のハイブリッドで  
動画を「素早く」「正確に」世界へ届けます

## 1. 圧倒的なコスト削減・納期短縮

- AI活用により、制作工程を大幅に短縮。迅速な動画公開が可能に
- プロのナレーターやスタジオの手配が不要に。従来の翻訳・収録にかかっていた費用と時間を大幅にカット

## 2. 英語はもちろん、多言語展開でグローバル市場でのプレゼンスを向上

- 対象視聴者に合わせて複数言語の字幕・音声をつけることで、コンテンツの魅力とメッセージをダイレクトにアピール
- 研修の多言語化で内容理解と定着を最大化し、サービスと品質を向上

## 3. プロ翻訳者と映像編集者による監修でビジネスでも安心のクオリティ

- プロ翻訳者や映像編集者が各工程で品質を管理
- AIの弱点である『意図の理解』をカバー。業界の専門用語や独自の言い回しも確実に補正し、“伝わりやすさ”をしっかりとサポート

株式会社サイマル・インターナショナル 翻訳事業部



お電話でのお問い合わせ  
03-3524-3110



WEBからのお問い合わせ  
<https://www.simul.co.jp/inquiry/translation/>

# ご利用シーン・制作工程

セミナー  
イベント

研修  
マニュアル

トップメッセージ  
事業説明会

授業・講義

音声認識の  
誤りや用語を  
補正

翻訳者による  
プレエディット



話者の意図を  
汲み取り  
自然で伝わる  
翻訳に

翻訳者による  
ポストエディット



字幕・音声を  
映像に最適化、  
「伝わる」  
動画へ

編集者による  
最終仕上げ



1

AIで文字起こし



Aa

多言語音声  
を早く、高精度に  
テキスト化

2

3

AIで翻訳・  
音声同期

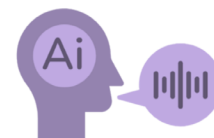


最新の高性能  
AIエンジン  
で翻訳・同期

4

5

AI吹替  
AIナレーション



話者の声質  
を再現する  
クローンボイス  
にも対応

6



データは二次利用や  
AIエンジンの学習に  
使われません

対応言語：英語のほか主要なヨーロッパ言語、中国語、韓国語、東南アジア言語など  
マイナー言語もご相談ください

スピードとコストを両立した「AIと人手のベストミックスプラン」  
ご依頼からご納品までワンストップで対応します

※クオリティ重視の映像や永久保存版のコンテンツなどきめ細やかな編集、配慮が必要なケースは、  
熟練の映像字幕翻訳者・ナレーター・編集者による人手100%のプランもご用意しております

※本サービスはリアルタイムで字幕生成・AIナレーションを制作できるものではありません